



Power & Cooling, de Chile a la región

Se termina el año... como lo termina el Power & Cooling? En el conjunto de la región, muy bien como puede verse con las coberturas de *Datacenter Dynamics* que hemos hecho estos últimos meses, en Colombia, México y esta edición en Chile. No es la panacea, comparativamente no hay tantos proyectos grandes como en otros años, hay que pelearla más en el mercado medio, pero el movimiento global es

fuerte.

Chile es un buen ejemplo de presente hiper activo: están los proyectos high-end de **Entel** y **Sonda**, de los que todo el mundo habla, y gran cantidad de proyectos medianos y grandes que van desde normalizar los datacenters hasta consolidarlos, como acaba de hacer **Cencosud**. Hay tanto movimiento que Santiago ya se ha pegado al nivel de Buenos Aires y Monterrey, en m2

de datacenters profesionales construidos.

En Argentina, **iplan** acaba de anunciar un datacenter high-end para brindar servicios cloud a las pymes, que se sumará a los cuatro que ya tiene... sin duda, es un buen momento para el segmento en América Latina. Para cifras, no se pierdan nuestro ANUARIO, el mes que viene.

Nicolás Smirnoff/Director

APC by Schneider Electric: nuevo modelo Back-UPS



Claudia Gómez, directora de Mercado-tecnia Estratégica y de Canal para América Latina

APC by Schneider Electric complementa la familia *Back UPS* con un nuevo modelo de UPS de 650VA. Se trata de un nuevo sistema de energía ininterrumpible diseñado para proteger los equipos de escritorio con monitor LCD y así evitar los problemas causados por las imperfecciones del suministro eléctrico.

Claudia Gómez, directora de Mercado-tecnia Estratégica y de Canal para América Latina, comenta: 'Es la primera solución diseñada específicamente para nuestra región, pensando en las condiciones específicas de nuestros países. Además, es una respuesta directa a lo que algunos clientes nos han pedido desde hace tiempo; necesitamos calidad y confiabilidad a un precio que se ajuste a las necesidades básicas de una computadora

cuyo uso es principalmente para el hogar.'

El equipo viene en una presentación de 650 VA a 390 watts y con las especificaciones necesarias para ser utilizada en cada país. La unidad *Back UPS* tiene 4 tomas de salida con respaldo de batería y protección contra sobretensiones, logrando una operación confiable de su computador, monitor o cualquier otro dispositivo electrónico cuando el suministro de red se interrumpe o supera los límites seguros. Además se evitan pérdidas de archivos de fotos, música y videos, módems para Internet, ruteadores inalámbricos y otros periféricos.

El hardware y los datos también están protegidos contra sobretensiones tanto breves como prolongadas. También genera pruebas de diagnóstico automático cada dos

semanas de todos los componentes internos, entre ellos la batería. Gracias a su disyuntor con pulsador, brinda una recuperación sencilla del sistema tras sobrecargas y cortocircuitos.

El equipo ofrece ahorros de hasta un 20% en relación con los anteriores modelos disponibles y complementa el portfolio de la familia *Back UPS*, como el *Back-UPS Green* y *Back-UPS PRO*, que ofrecen software de administración, más tiempo de autonomía, y pantalla LCD (PRO), tomas de salida adicionales, así como tomas de salida maestra controladas lo que genera ahorro de energía. La garantía de fábrica cubre la unidad *Back-UPS* completa (incluyendo baterías) por 2 años y ofrece soporte técnico gratuito.

Concluye **Gómez**: 'Este desarrollo de producto es sólo el comienzo de la iniciativa por parte de la corporación, de invertir en las 'nuevas economías', e incrementar nuestra participación de mercado localmente. Nuestra intención estratégica es estar cerca de las necesidades de todos nuestros clientes, sin importar su tamaño. Estamos enfocados en mantener nuestro liderazgo en soluciones corporativas, pero también estamos decididos a ganar presencia en el mercado de soluciones de entrada.'

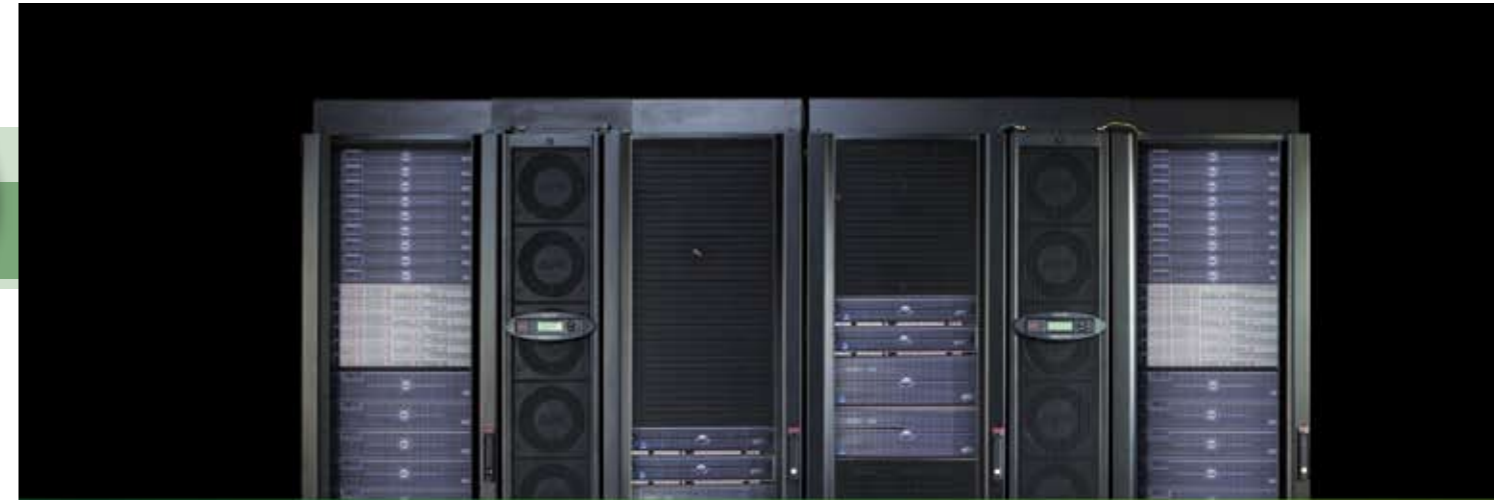
En Datacenter Dynamics Chile

El vendor acaba de participar de la primera edición de *Datacenter Dynamics* en Santiago Chile (ver cobertura especial aparte). Allí, **Héctor Martínez**, gerente de Desarrollo de Negocios de APC para América Latina, señaló: 'Un centro de datos se conforma por múltiples sub-sistemas de diferentes índoles —eléctricos, mecánicos, ambientales, etc.— que deben interactuar de forma armónica para asegurar los niveles de disponibilidad, con el menor costo de operación y el mínimo impacto ambiental. Estos subsistemas no pueden seguir siendo estudiados de forma aislada, es necesario integrarlos en una sola plataforma y tener

la capacidad de evaluar su desempeño en tiempo real para implementar una gestión una activa.'



Héctor Martínez, gerente de Desarrollo de Negocios de APC para América Latina



ble Fiable Fácil de Instalar Fácil de instalar Fácil de gestionar Fácil de gestion

ergética Eficiencia Energética Escalable Escalable Proveeduría neutral Provee

La única infraestructura de alto desempeño para centros de datos que se adapta a cualquier negocio y presupuesto.

Nuestra triple promesa: disponibilidad 24/7/365, velocidad, y reducción de costos mediante máxima eficiencia.

InfraStruxure

¡Un centro de datos InfraStruxure significa mayor rentabilidad!

Solo InfraStruxure puede garantizar que sus centro de datos se adapte de manera efectiva, eficiente y rápida a las crecientes necesidades de negocio y otros cambios gracias a:

- **Disponibilidad:** un tiempo de actividad 24/7/365 es posible gracias a la mejor oferta de energía crítica, respaldada por unidades modulares de distribución eléctrica, unidades de enfriamiento de precisión, y software de monitoreo proactivo.
- **Velocidad:** de instalación rápida y sencilla ya que los componentes del sistema están diseñados para trabajar en conjunto, adicionalmente, el sistema tiene la capacidad de crecer a la par con su negocio.
- **Eficiencia:** ahorros y eficiencia energética reales, resultado de un diseño avanzado que incorpora inversores trifásicos en los UPSs y variadores de velocidad en las unidades de enfriamiento.
- **Capacidad de gestión:** el software de administración InfraStruxure le permite monitorear y administrar la capacidad y los niveles de redundancia eléctrica, de enfriamiento, y espacio en los rack para un correcto funcionamiento.
- **Agilidad:** flexibilidad y compatibilidad con cualquier proveedor de TI, tanto en sistemas escalables de distribución eléctrica como de enfriamiento.

Presentamos la nueva generación de InfraStruxure.

Sin importar si su empresa ha duplicado las ventas o el staff, usted debe asegurarse que el centro de datos tenga la capacidad de hacer frente a estos crecimientos— sin postergarlos. Sin embargo, a menudo, las empresas se sienten limitadas por las capacidades de su infraestructura de soporte y TI. ¿El rack cuenta con espacio suficiente para el servidor? ¿La capacidad de potencia será suficiente para resistir cargas TI superiores? En la actualidad, APC by Schneider Electric™ puede eliminar estos obstáculos con su ya probada solución de alto desempeño, escalable y completa arquitecturas de centros de datos: InfraStruxure™.

¡Un centro de datos InfraStruxure significa mayor rentabilidad!

Decimos que un centro de datos InfraStruxure representa mayor rentabilidad, ¿pero qué significa esto para usted? La respuesta es sencilla. Un centro de datos incrementa su rentabilidad cuando: se encuentra disponible las 24/7/365, opera a su máximo desempeño en todo momento, tiene la capacidad de crecer a la par con su empresa, incrementa de manera continua la eficiencia energética de su negocio—desde la planeación y a lo largo de toda su vida útil. Aún mejor, InfraStruxure es una solución integral diseñada a medida y capaz de dar respuesta a las necesidades de su negocio hoy y en el futuro.

La triple promesa de InfraStruxure

InfraStruxure cumple nuestra triple promesa de máxima calidad, garantizando así la más alta disponibilidad; velocidad, garantizando una alineación rápida y sencilla de las TI con las necesidades de su negocio; y reducción de costos mediante mayor eficiencia energética. ¿Hay alguna otra forma de incrementar la rentabilidad de su negocio que no sea mediante la calidad, velocidad, y reducción de costos—de manera simultánea?

Medición de la eficiencia eléctrica para centros de datos



¡Mida, Evalúe y Modele la Eficiencia Energética de su Centro de Datos!
Asesorese hoy mismo, **GRATIS** descargue el White paper #154:
"Medición de la eficiencia eléctrica para centros de datos"
Visite www.apc.com/promo e ingrese el código 68303d

APC
by Schneider Electric

Eaton, sponsor Platinum en Datacenter Dynamics Chile



Eaton acaba de participar como sponsor Platinum de la primera edición de *Datacenter Dynamics* en Santiago de Chile (ver cobertura especial aparte). Allí, el vendor se presentó junto a **Técnica**, uno de sus principales partners en dicho país, destacando sus soluciones de continuidad eléctrica.

Gustavo Galuppo, director de Ventas de Eaton para el Cono Sur: 'Hay que ver cómo diseñar o adaptar un centro de datos para que sea sustentable y cumpla con todos los criterios de menor impacto ambiental. También hay que evaluar los criterios y beneficios a tener en cuenta en el diseño y la elección de las mejores soluciones que impactan en el ahorro de costos sin bajar la alta eficiencia necesaria en sistemas críticos.'

'Hay que entender qué significa hoy la sustentabilidad dentro del centro de cómputos. Existen ciertos beneficios de operar un datacenter sustentable; por un lado, los lógicos ahorros financieros, menor consumo de energía, agua y espacio y además menores impuestos y otros beneficios fiscales localizados. También se pueden contar los beneficios de lograr una buena reputación pública, ya que

los esfuerzos visibles hacia la sustentabilidad son elogiados por clientes y accionistas además que a futuro la falta de compromiso con el medio ambiente pueden dañar nuestra imagen primero y afectar la rentabilidad de negocio en un mediano plazo.'

'Actualmente una política concreta que se puede utilizar es el marco LEED o Leadership in Energy & Environmental Design. Se trata de un estándar para la construcción ambientalmente sustentable desarrollada por el U.S Green Building Council y toma cinco criterios



Leonardo Saavedra, sub-gerente de Capacidad de Datacenter, y Luis Vásquez, PM, ambos de Entel, junto al staff de Técnica (partner de Eaton en Chile); Leonardo Herrera Pérez, gerente de Servicio Técnico, Esteban Paúl Díaz, gerente de Zona Norte, y Andrea Werner-Wildner Montes, PM de Climatización

para certificar, como sitios sustentables para la construcción, eficiencia en el consumo de agua, energía y atmósfera, materiales y recursos y calidad ambiental puertas adentro.'



Eric Zabala, jefe de plataforma TIC de CAP S.A.; Ramón Luis Zenteno Fariás, jefe del área de proyectos de infraestructura de Entel; José Silva Alborno, supervisor general de Inmepar Soc. Ltda.; Roberto Silva Casanueva, gerente de Elevair Service S.A.

Elevair, soluciones globales de respaldo



Elevair, proveedor de soluciones y servicios de respaldo energético, acaba de participar como sponsor Gold de la primera edición de *Datacenter Dynamics* en Santiago de Chile (ver cobertura especial aparte). Allí, **Luis Betanzo García**, gerente de Operaciones de Elevair, señaló: 'A través de la climatización sustentable para datacenters, se puede llegar a cumplir con estándares internacionales que exigen alta confiabilidad, compatibilidad medioambiental y flexibilidad, entre otros requerimientos.'

DCE Ingeniería: expertise en construcción de datacenters



'Somos especialistas en construcción y armado de datacenters, incluyendo todo lo que es infraestructura pesada como power & cooling, grupos electrógenos, racks, y también la parte edilicia en sí, la obra civil, cableado estructurado, etc. El datacenter no es una locación más para las empresas, necesita especialistas que se encarguen.'

Julián Di Nanno, director de DCE Ingeniería, continúa: 'La empresa en sí tiene 4 años, pero los directivos que la formamos tenemos más de 10 años de experiencia específica. DCE en sí ya tiene construidos más de 25 datacenters de primera línea, muy pocas proveedoras tienen semejante volumen en haber. Este año por ejemplo nos encargamos de **Aguas del Colorado**, proyecto de cero que hicimos en la Provincia de La Pampa, con la obra civil e incluyendo más de 50 racks con equipamiento. Ya está funcionando desde el mes pasado.'

'Otros proyectos han sido **AssistCard**,



Pablo Jaca, jefe de Tecnología, con Matías Benavidez, administrador de Networking, ambos de Fleni, junto a Fernando Pandolfo, asesor de negocios de DCE Ingeniería

construyendo nuevas oficinas y datacenter, **Hospital Alemán**, **Hospital El Cruce** en Florencio Varela. También **Renatre** (la obra social de los trabajadores del campo) que incluyó un edificio de 10 pisos. **APC** es una de nuestras marcas de cabecera, somos el integrador que más proyectos de datacenter vendió en Argentina para la marca. La impulsamos mucho porque su portfolio integral con soluciones modulares y plus green, es justa para los tiempos que corren.'

'De aquí en más buscamos crecer en el



Julián Di Nanno, director de DCE Ingeniería y María Marta Cortesini Ramos, gerente de Comunicaciones de Aguas del Colorado



José Castro, CEO de Destino Digital; Héctor Díaz, analista de Redes de Cencocud; y Walter Gomez, supervisor de proyectos de La Caja de Previsión Social para Abogados de Buenos Aires

exterior (ya tenemos gestiones en curso en Chile, Uruguay, Paraguay) y desarrollar el área de servicios, ya que la consultoría es un activo muy potente que tenemos para exportar. Vamos a estar muy abocados a extender nuestro marco de acción en 2011.'

Soluciones "Green" de calidad y continuidad de energía

→ Eaton líder mundial en soluciones de distribución, calidad y continuidad de energía eléctrica lo ayuda a que su negocio, no se detenga.

Soluciones de protección de energía eléctrica de punta a punta:
UPS - Plantas de corriente continua - Racks - Tableros y componentes eléctricos - sistemas de monitoreo - Obras y servicio técnico.

→ Contamos con una red de distribuidores en todo Latinoamérica Sur quienes lo asesorarán en la mejor solución de protección para su negocio.

Powerware



Pulsar



E-Series



Distribuidores en la Región:

ARGENTINA	BOLIVIA	CHILE	PARAGUAY	URUGUAY	COLOMBIA	ECUADOR	PERÚ
DACAS	mas net	AMPER	etap	INFOCENTER	DACAS	energía	Rhelec
emelec	isecom	Dima	REXEL	netSA	energía	energía	energía
FRE	Sieco	proc&m	Técnica	POWER/URUGUAY			
areal	socolec	ICETEL					

Distribuidores para Sistemas de Telecomunicaciones



Powering Business Worldwide

Oficina Latinoamérica Sur

Lima 355, Planta Baja - C1073AAG Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel. 54 11 4124.4000 - Fax. 54 11 4124.4080 - Email: infopowerware@eaton.com
www.eaton.com

Eaton y su respectivo logo son marcas registradas de Eaton Electrical Inc. © 2006 Eaton Corporation. Todos los derechos reservados.

Celebramos 100 AÑOS
Ideales que perduran

ESPA ELEC S.R.L.
Instrumentos de Medición para Fibra Óptica

NUEVO **IFS-10**
Fusionadora para fibra óptica

NUEVO **VF-78**
Cortadora de fibra óptica de alta precisión

ShinewayTech
Dependable Partner for Future Networks

NUEVO **Palm-OTDR**
Opcional con OPM, Fuente de Luz y Localizador de Fallas

OWL
Certificador de Fibra Óptica

BUSCAMOS DISTRIBUIDORES

Piedras 1417 -PB- A y 1er. Piso H
(C1140ABE) - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
TEL/FAX: (54 11) 4307-4960/ 4300-8590
E.mail: espaelec@espaelec.com.ar
Web: www.espaelec.com.ar

Emerson lanza nueva UPS en Perú



Emerson Network Power acaba de lanzar en Perú la serie *ITA* de *Liebert*. Se trata de una nueva UPS trifásica, con larga autonomía, de tamaño reducido y con capacidad para configurar hasta cuatro módulos en paralelo.



Daniel de Vinatea, gerente de ingeniería y proyectos de Perú

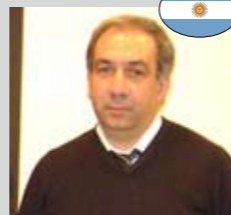
Daniel de Vinatea, gerente de Ingeniería y proyectos de Perú, señala: 'La serie *ITA* de *Liebert* está diseñada para proporcionar soporte a salas de cómputo pequeñas, y brindar flexibilidad y capacidad de crecimiento programado que estas requieren, permitiendo aprovechar más los espacios reducidos. Posee un factor de potencia de salida de 0,9, lo que le permite contar con una capacidad de entre 10% y 30% más. Esta UPS asegura una alta eficiencia y confiabilidad.'

Entre otras características, su alta densidad de energía permite su instalación en espacios reducidos, proporcionando espacio en rack de 20 KVA, 3U. Su amplia ventana de voltaje y frecuencia en la entrada, reduce considerablemente los periodos de descarga de las baterías, prolongando su vida útil.

Improtel, capacitación a integradores



José María de la Fuente, director general de Improtel, señala: 'De acuerdo a lo previsto, hemos comenzado con el ciclo de capacitaciones teóricas y prácticas en nuevas tecnologías y conceptos a nivel de energía en datacenters. Dichas capacitaciones fueron dictadas en las oficinas de Improtel en Montevideo y enfocadas a profesionales especializados en lo referido a acondicionamiento energético a nivel IT'.



José María de la Fuente, director general

'Los temas tratados fueron en general referidos a nuevas tecnologías en UPS y modernos conceptos de eficiencia energética. También se trató cómo optimizar los valores de PUE en un entorno informático de alta gama. La evaluación fue altamente positiva dado que estos temas son los que hoy por hoy están en consideración de todos los centros de cómputos de primer nivel. La respuesta de los integradores que asistieron a dicho curso también fue muy positiva teniendo en cuenta la relevancia de su trabajo a lo dictado en estos cursos', afirma.

'Estamos concientizando a los integradores en el equilibrio entre tres factores, la confiabilidad, la disponibilidad y la eficiencia energética. Hay que buscar poder llegar a este equilibrio por medio del estudio y análisis de cada necesidad. No existe una fórmula que se pueda aplicar para todos los proyectos, ya que cada uno tiene distintos requerimientos y hay que contemplarlos todos para que la solución sea la más adecuada. El diseñador del datacenter debe tener la habilidad de conjugar estos 3 conceptos de manera tal que no descuide ninguno y ofreciendo su mejor solución dada su capacidad de diseñador especializado', explica.



The power behind competitiveness

La Energía Que Asegura El Estado Del Arte En Data Centers

El crecimiento de las organizaciones y la tecnología de la información se han convertido en factores tan interdependientes que, hoy en día, planificar y construir un centro de datos de alto rendimiento es una actividad crítica para los administradores de TI.

Con más de 40 años liderando las principales tecnologías de equipamiento eléctrico, Delta desarrolló una nueva generación de soluciones para Data Centres

Las soluciones **Delta InfraSuite** están compuestas por sistemas UPS de alta eficiencia, racks inteligentes, sistemas de distribución de energía y de climatización, más allá de un sistema completo y amigable de gerenciamento del ambiente, garantizando la seguridad y la disponibilidad de los sistemas.

Ventajas:

- Sistema modular para un montaje rápido y sencillo
- Escalabilidad para acompañar el crecimiento de las empresas
- Bajo costo de instalación y operación
- Alta eficiencia y bajo consumo de energía
- Fácil integración con todas las estructuras del Data Center

Póngase en contacto con Delta para saber más.

Delta Greentech
Fone: (54) 11 4372-3105
e-mail: deltaconosur@delta-corp.com
www.deltapowersolutions.com



POWER & COOLING SOLUTIONS

Delta, más protagonista en América Latina



Delta Energy Systems, referente mundial en power solutions, se afianza como player protagonista en América Latina. Por un lado, gana proyectos de peso en países grandes y pequeños. Por otro, va sumando estructura directa, alianzas con partners y nuevas líneas de producto.

Señala **Hugo Fernández**, a cargo del Cono Sur: 'En UPS, en Argentina este año hemos tenido proyectos como la **AFIP**, con 50 equipos de 3 kva cada uno, **Banco Provincia**, con 100 equipos de 2 kva, **Correo Argentino**, con 7 máquinas de 60 a 120 kva. En Uruguay, tomamos el **Casino de Carrasco** con UPS de 150 y 200 kva, el **BBVA** con 2 equipos de 120

kva. En Chile, el **Casino Punta Arenas**, con UPS de 150 kva. En Perú, equipamos con UPS dos datacenters de **Telefónica**.'

'En corriente continua y gabinetes outdoor para telcos, ya tenemos el 40% de market share en Argentina, trabajando con **Telefónica**, **Claro** y **Telecom**, que va a dar un salto en consumo en 2012. Estamos facturando más de USD 10 millones al año. Con **Telefónica** en Perú, estamos desarrollando el proyecto **FITEL**, de paneles solares y energía alternativa para zonas rurales.'

'Estamos abriendo oficinas en Buenos Aires en el primer trimestre 2012, de 120m2. Y estamos sumando personal para dos áreas



Hugo Fernández, manager fuera de Brasil

nuevas que vamos a desarrollar, como Automatización Industrial y Componentes, este para venta mayorista. Una línea estreno que ya tenemos es PDU's, canales de tensión monitoreables dentro de racks. Ya los vendimos a datacenters de **Tarjeta Naranja** y **OSDE** en Córdoba-Argentina, por ejemplo. En Colombia, avanza bien la operación con **Juan Córdoba** a cargo... como se ve, hay mucha actividad. Por eso buscamos nuevos partners en los distintos países. Quien quiera contactarnos, es bienvenido.'

Hitec, UPS dinámicos Diesel



Jennis Arias, gerente general de Metrica (partner de Hitec en Chile), junto a Armando Sandoval Galleguillos, jefe de Proyectos de Ingeniería de Sonda, y Ángel García Torreiro, gerente de Ventas de Hitec

Hitec Power Protection acaba de participar como sponsor Silver de la primera edición de *Datacenter Dynamics* en Santiago de Chile (ver cobertura

especial aparte), junto a **Metrica**, su partner en Chile. Allí, **Ángel García Torreiro**, gerente de Ventas de **Hitec**, señala: 'Los principales retos que afrontan los centros de datos de medio y gran tamaño son reducir el consumo energético, reducir la huella de carbono y al mismo tiempo afrontar los retos de implementar equipos con una mayor densidad energética. Todo esto manteniendo los altos estándares de fiabilidad y reduciendo al máximo la huella de carbono.'

Free, mayorista de valor en energía y conectividad



Free, distribuidor de productos de IT, se encuentra actualmente consolidando su área de conectividad y energía de la mano de marcas como **Eaton**, **Emerson** y **Panduit**. Comenta **Máximo Paz**, gerente de Marketing de **Free**: 'Nuestra unidad de negocios de conectividad y energía tiene como objetivo ofrecer soluciones de valor agregado, diferenciándose del negocio tradicional logístico-financiero de los mayoristas. En este segmento hemos conseguido un fuerte empuje con el ingreso de **Marcelo**, quien junto con el equipo de **Free**, y la estructura propia de la unidad, logró que el área de conectividad y energía crezca un 100% en el último año.'

Marcelo Marengo, Product Manager de Conectividad y Energía de **Free**, agrega: 'En esta unidad estamos comercializando desde UPSs, cableado estructurado y accesorios, hasta racks y todo lo necesario para proveer

a integradores y resellers especializados desde el patch cord hasta el puesto de trabajo. Respecto de las soluciones de energía, actualmente trabajamos con **Emerson**, **Eaton** y **Kanji**, disponiendo de stock continuo de las dos primeras marcas con equipos UPS de 500 VA hasta 10 kVA, tanto en formatos rack como tower. Por otro lado, podemos cotizar y dar apoyo hasta los 120 kVA. Este es un diferencial importante, ya que son pocos los que manejan stock propio, manejando mayormente stock de la marca.'

Desde hace más de 5 años, **Free** trabaja con **Emerson** y, hace un tiempo, sumó a **Eaton** para complementar la oferta y desarrollar la unidad de negocios. Al respecto, **Marengo** añade: 'Tenemos el foco puesto en desarrollar la oportunidad y resolver todas las cuestiones de nuestros clientes, de manera integral. Si el usuario busca un UPS, buscamos que conozca *qué* va a co-



Marcelo Marengo, Product Manager de Conectividad y Energía; y Máximo Paz, gerente de marketing de Free

nectar en el rack, *cómo* va a hacerlo, *con qué* ficha, etc. Y, siguiendo en esta línea, tenemos hasta disponibilidad de cámaras IP para seguridad.'

Concluye **Paz**: 'Además la compañía está certificada como VAR en **Eaton**, en equipos de más de 30 kVA para certificar la instalación y entregar la garantía. Lo que demuestra nuestro compromiso con los clientes para desarrollar conjuntamente las instalaciones y las relaciones de confianza a futuro. Y también vamos a hacer lo mismo con **Emerson** en los próximos meses. Para nosotros es importante mantener un line-up completo con ambas marcas de primera línea y altamente competitivas.'



¿Por qué su cliente necesita protección de energía?

Porque, en los niveles adecuados, previene:

- > el tiempo de inactividad
- > la pérdida y el daño de datos
- > que la red responda en forma extraña o inesperada
- > el desgaste o daño del hardware
- > interrupciones en la comunicación y/o en el servicio

Back-UPS CS



Protección de energía confiable para computadoras de oficina y de la oficina en el hogar

Back-UPS CX



Protección de energía para clientes que requieren AVR porque están en regiones con mala calidad de energía

Back-UPS RS



Protección de alto rendimiento para computadoras corporativas



RYDSA
Redes y Distribución S.A.

Tel: 4896-9804 - ventas@rydsa.com.ar - www.rydsa.com.ar

AcecoTI, nuevos datacenters TierIII



Aceco TI acaba de participar como sponsor Gold de la primera edición de *Datacenter Dynamics* en Santiago de Chile (ver cobertura especial aparte). Allí, **Carlos Morard**, presidente de **Aceco TI**, señaló: 'Las reglas de definición y del uso para la primera



Rolando Contreras y Francisco Mena, contralor de Operaciones en Chile, durante *Datacenter Dynamics*

de las cuatro métricas, PUE, se han acordado pero... ¿qué pasa después? Actualmente, estamos viendo un esfuerzo de armonización global para la métrica; también se ven proyectos que hacen una reutilización de la energía y apuntan a aumentar la productividad del centro de cómputos.

En Chile, la compañía se encuentra construyendo el nuevo datacenter de **Sonda**, que incluye un sistema especial de amortiguación para eventuales terremotos. En Argentina, está participando del diseño del centro de datos de **Arsat**, que va a constituir el centro de interconexión de toda la red de fibra óptica del programa *Argentina Conectada*. 'Ambos van a ser los primeros centros de datos Tier III, certificados por el **Uptime Institute**, en



Carlos Morard, junto a Natalia Poblete y Eloy Barrientos, responsable de la oficina en Chile, durante *Datacenter Dynamics*

sus respectivos países,' recalca **Morard**.

Y agrega: 'Nuestra realidad latinoamericana es bien diferente a los modelos globales que muchas veces se repiten en diversos congresos internacionales. En nuestra región, lo común es ver un proyecto de megadatacenter cada tantos meses, luego un par de datacenters grandes, algunos medianos y muchos pequeños. Nuestros países deberían inspirarse en Brasil, que tropicaliza bien los conceptos y genera conocimiento propio, que luego puede ser utilizado en toda la región.'

e-Data, plus en servicios para datacenters

e-Data, proveedor de servicios de Consultoría, Diseño e Ingeniería de proyectos para datacenters, acaba de participar de la primera edición de *Datacenter Dynamics* en Santiago de Chile (ver cobertura especial aparte). Allí, **Christian Aguilar**, director IT de **e-Data**, comentó: 'Por años, en los diversos mercados mundiales, se han dicho muchas falacias respecto de cómo son las certificaciones para datacenters, sus niveles y alcances técnicos de cumplimiento, tanto en su diseño y funcionamiento. Muchas empresas todavía no conocen quiénes son los organismos válidos, cuáles son los Tiers, qué piden, cómo se tramitan, cuáles son sus fases, quiénes pueden hacerlo.'

Entre los últimos proyectos de la compañía, se destacan el datacenter de **BMW**, diseñado completamente Green, y el diseño del nuevo datacenter de la **Automotora Gildemeister**. También certificará el nuevo datacenter de **Telefónica**, junto al **Uptime Institute**, para Tier III. A comienzos del 2011, e-Data ya había realizado una



completa consultoría respecto del nuevo diseño para un datacenter green, consiguiendo un ahorro de más de 500KW en consumo energético sobre el diseño anterior con un ahorro de costos operativos proyectados de energía de casi medio millón de dólares por año, junto con todos los diagramas de ingeniería y especificaciones técnicas. El nuevo datacenter Green Tier III de Telefónica está ubicado con la zona de Apoquindo, en Santiago de Chile, y cuenta con altos estándares sísmicos y constructivos, además de un alto nivel de interconexión de redes ya que se encuentra en uno de los principales nodos de esta compañía.



Christian Aguilar, junto a Pablo Sanhuesa, Ing. de plataforma de Claro Chile



DISTRIBUIDOR DE UPS

Valor Agregado para su Negocio!!







Kanji 宇

Importa y Distribuye: Delta Solutions S.A.
Luis M. Drago 255 C.A.B.A.
TEL.: 4858-5200 - Móvil: 1562427720
Contacto: Alejandro Brandán
E-mail: abrandan@deltasolutions.com.ar

Experiencia, agilidad y economía al servicio de su Data Center.



- Mas de 500 Data Centers de pequeño, mediano y gran porte construidos en América Latina
- Proyectos certificados por Uptime Institute e TUV Rheinland
- Ambientes de máxima seguridad, data containers y salas cofre CERTIFICADOS (*)

Y toda esa agilidad viene acompañada de un modelo integrado de proyecto, construcción y mantenimiento donde el cliente recibe soluciones de acuerdo con normas y reglamentaciones nacionales e internacionales que garantizan mayor confiabilidad, eficiencia y cuidado del medio ambiente.

(*) CONFORME NORMAS NBR/ABNT - IRAM 15247 / EN1047-2

Líder en Infraestructura de Data Centers en América Latina
acecoti-latina@acecoti.com.ar
www.acecoti.com.ar

